

Linamar
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88. Szállítólevél

PPM
Division

15049584
33701232

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

Date : Dátum : FEB. 14, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz. : 17

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 17 Order No. : 000198 / 028 S/N. BR 133623 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	3264,00 pieces 3264 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 12370,560 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 15436,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV. KUEHNE+NAGEL S.r.l.
70026 MODUGNO ACCESSIONE MERCE
ITALY

Daimler:

Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 34 pcs
TBA-500247: 34 pcs
TBA-501722: 204 pcs

Total colli: 34

Quantità dichiarata: 3264
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 34
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 20/02/2020
Firma

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Olga Fazekas
Shipping Co-ordinator

Issuer

Permitter

Entrance-Gate

Spediteur

Addressee

Példány: 4/4
lap: 1**SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE****S0000121487**

Dátum: 2020.02.14. 14:02:41

Számlázandó

Hivszám: 15A13049584



S0000121487

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.**MAGNA PT S.P.A.**

IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1 . 2510609800-0	8708509990	db	3 264,000	12 788,352	12 788,352
MAGNA DCT-300 Diff Housing					
összesen/sum:				12 788,352	12 788,352
12 370,560 kg össznétó + 3 065,440 kg csomagsúly = 15 436,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

Szs: 4630

34 colli

Ekaer szám: E2002143DFAE547



Bélyegző helye

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

Fazekas Olga

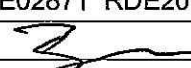
Fazekas Olga

Feladó

Engedélyező

Átadó

Mérték:

Szállító cég	
Rendszám	RDE02871 RDE20RS
Sofőr aláírása	

Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 2/6 N° 2020/42112 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA TRANS NOICK SPODEKA JAWNA PL 39-204 ZYRAKOW 189E RDE02871 / RDE20RS		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-02-14			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: RDE20RS		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40630					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 34	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke COLLI	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes 87085	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 15 436	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg sum: 15 436
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom Feladó Sender Absender Pénznem Currency Währung Átvéő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt am Békéscsaba 2020-02-14 am 20 on		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltán			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers RUHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers 20 FEB 2020		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug RDE02871	Rendszám Registration number Kennzeichen RDE20RS	Hasznos terheltség Useful load Nutzlast	"Ritornato con riserva di verifica su qualità e quantità"		

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a további utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe